



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 4/15

V Luxembourg, 15. januarja 2015

Sodba v zadevi C-573/13
Air Berlin / Bundesverband der Verbraucherzentralen und
Verbraucherverbände

V elektronskem sistemu za nakup vozovnic mora biti za vsak odhodni let z letališča Unije, katerega cena je prikazana, že ob prvem prikazu navedena končna cena, ki jo je treba plačati

Nemško zvezno združenje organov in uradov za varstvo potrošnikov pred nemškimi sodišči izpodbija način prikaza letalskih prevoznin v elektronskem sistemu družbe Air Berlin za nakup vozovnic, kakor je bil ta zasnovan novembra 2008.

Ta sistem za nakup vozovnic po izbiri datuma ter letališč odhoda in prihoda z razpredelnico¹ prikaže mogoče povezave. Končna cena² na osebo ni navedena za vsako prikazano povezavo, temveč le za povezavo, ki jo je vnaprej izbrala družba Air Berlin, ali pa povezavo, na katero je nato kliknila stranka. Zvezno združenje meni, da ta praksa ne izpolnjuje zahtev prava Unije glede preglednosti cen zračnih prevozov.³ Opustitveni tožbi združenja potrošnikov proti družbi Air Berlin je bilo ugodeno na prvi in drugi stopnji. Družba Air Berlin se je zato obrnila na Bundesgerichtshof (zvezno sodišče, Nemčija). To je Sodišče zaprosilo za razlago ureditve Unije⁴ v zvezi z določanjem cen zračnih prevozov z letališča Unije.⁵

Sodišče je s sodbo s tega dne **razsodilo, da mora biti** v okviru elektronskega sistema za nakup vozovnic, kakršen je ta v postopku v glavni stvari, **končna cena, ki jo je treba plačati, navedena pri vsakem prikazu cen zračnih prevozov, vključno s prvim prikazom. To ne velja le za zračni prevoz, ki ga je izbrala stranka, temveč za vsak zračni prevoz, katerega cena je prikazana.**

Ta razlaga izvira tako iz besedila kot iz sistematike in cilja ureditve Unije, ki je med drugim strankam zagotavljati učinkovito primerjavo cen zračnih prevozov različnih letalskih prevoznikov.

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletni strani CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793

¹ V tej razpredelnici so navedeni zlasti časi odhodov in prihodov.

² Končno ceno sestavljajo letalska prevoznina za zadevni let, davki, pristojbine, dodatek za gorivo in pristojbine za storitve.

³ Uredba (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. septembra 2008 o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti (UL L 293, str. 3).

⁴ Člen 23(1) zgoraj navedene uredbe določa, da mora biti **končna cena letalske prevoznine in tarife vedno navedena** ter mora označevati ceno, ki se plača, z vsemi davki, prispevki, dodatnimi dajatvami in pristojbinami, ki so neizogibni in predvidljivi v času objave.

⁵ Natančneje, zadevna uredba se uporablja za letališča na ozemlju države članice, za katero velja Pogodba. Uredba pa letalske prevoznike Unije tudi spodbuja, da prikažejo končno ceno za zračne prevoze iz tretjih držav v Unijo.

Posnetki razglasitve sodbe so na voljo na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106.